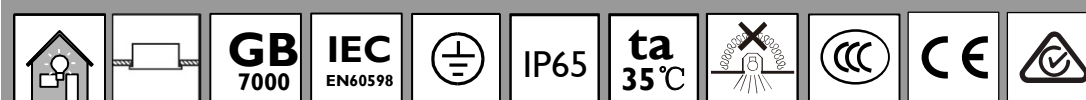


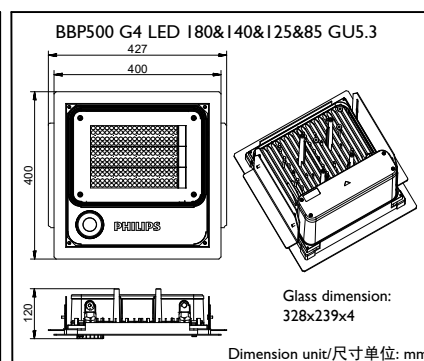
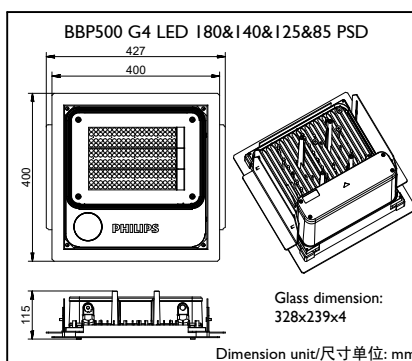
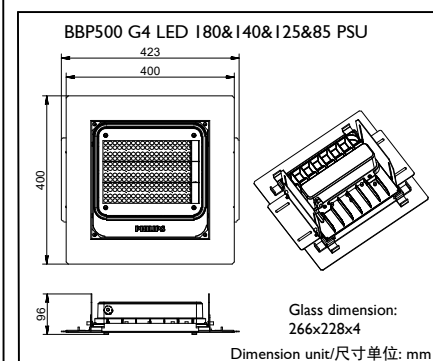
GreenPerform Canopy Mini500 G4

Mounting instruction 安装说明

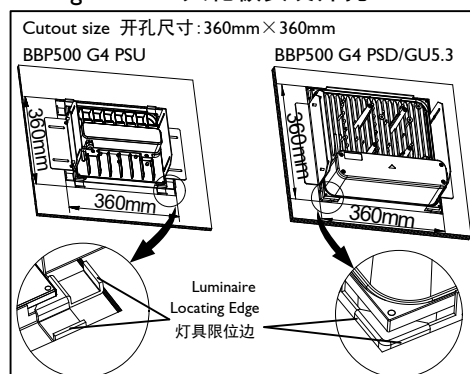
444170264651



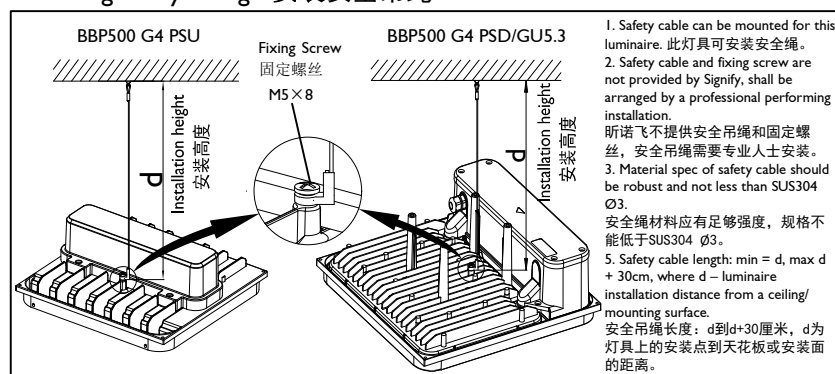
Type Desc 型号描述	Power 功率 (W)		Voltage 电压 (V)	Frequency 频率 (Hz)	CCT 色温	Optics 配光
BBP500 G4 LED85 PSU(PC)	53	4.8(4.6)	220-240~	50/60	CW (冷白光) NW (正白光)	Sym(对称): S-MB/S-WB Asym(非对称): A-WB
BBP500 G4 LED125 PSU(PC)	79					
BBP500 G4 LED140 PSU(PC)	91					
BBP500 G4 LED180 PSU(PC)	122					
BBP500 G4 LED85 PSD	58	7.2				
BBP500 G4 LED125 PSD	85					
BBP500 G4 LED140 PSD	96					
BBP500 G4 LED180 PSD	128					
BBP500 G4 LED85 GU5.3	53	6.6				
BBP500 G4 LED125 GU5.3	79					
BBP500 G4 LED140 GU5.3	91					
BBP500 G4 LED180 GU5.3	122					



Ceiling Cutout 天花板安装开孔

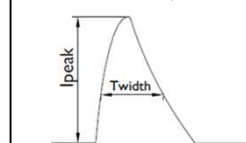


Mounting safety string 安装安全吊绳



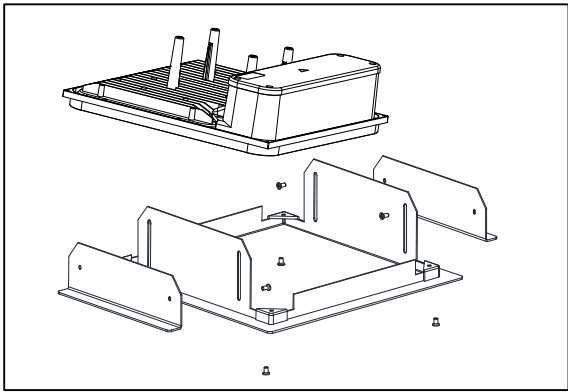
Inrush Current

Model	Run current(A) @220V	Start (inrush) current(A) /Ipeak(A)	Start Current Duration(us) / T(@50% of Ipeak) (us)	*Touch current or Protective conductor current (mA)	Max. Num. of Luminaire on MCB16A Type B(pcs)	Max. Num. of Luminaire on MCB16A Type C(pcs)
BBP500 G4 LED85	0.25	32.2	405	<1	8	14
BBP500 G4 LED125	0.375	32.2	405	<1	8	14
BBP500 G4 LED140	0.43	32.2	405	<1	8	14
BBP500 G4 LED180	0.565	32.2	405	<1	8	14

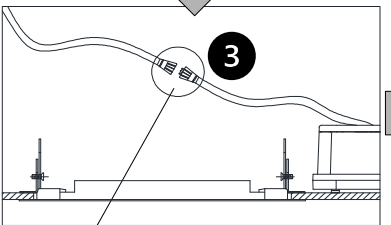
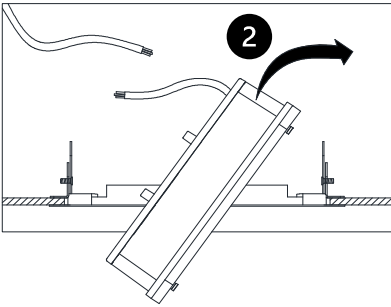
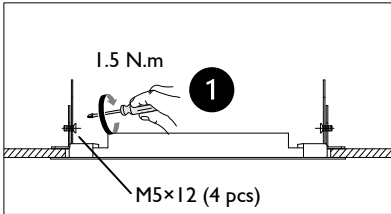
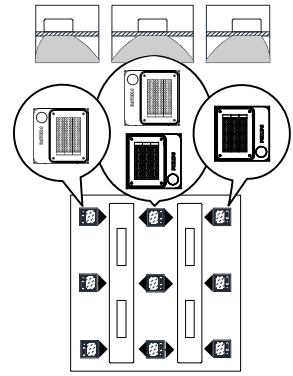


The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

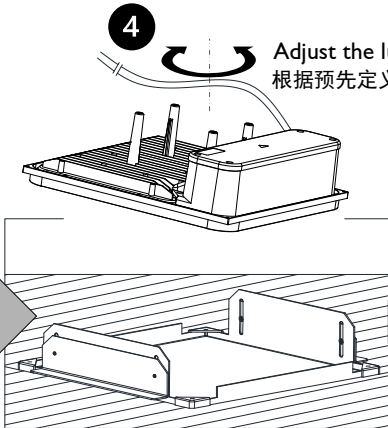
* In some cases referred to as Earth Leakage Current.



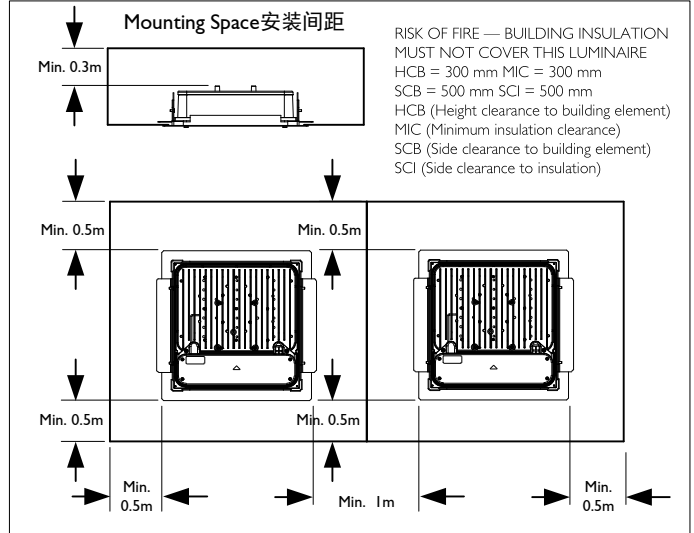
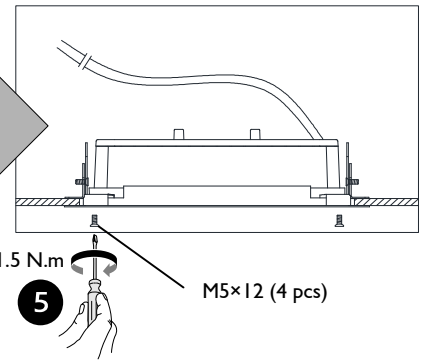
Predefine the luminaire direction.
预先定义好灯具的方向。



Please use IP65 or above terminal box (dimension can't be smaller than 10x20x25), it is not provided by Signify.
请使用IP65以上的接线盒（接线端子尺寸不小于10x20x25mm），昕诺飞不提供接线盒。



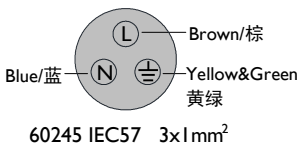
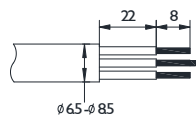
Adjust the luminaire direction.
根据预先定义的方向调整灯具。



Connect to Power Cable 连接电源线

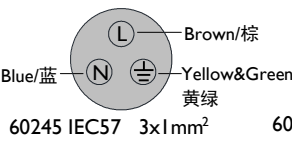
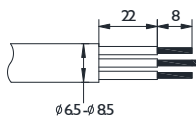
PSU版本/PSU version

电源线/Power cable
(220V-240V~ 50/60Hz)

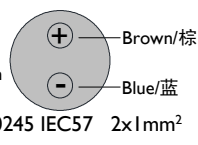
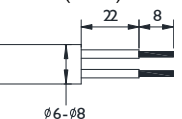


PSD版本/PSD version

电源线/Power cable
(220V-240V~ 50/60Hz)

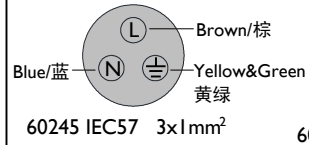
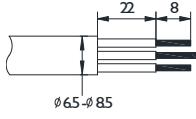


信号线/Signal cable
(DALI)

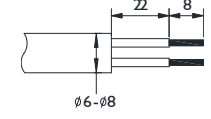


GU5.3版本/GU5.3 version

电源线/Power cable
(220V-240V~ 50/60Hz)



电源线/Power cable
(12V AC~ 50/60 Hz)

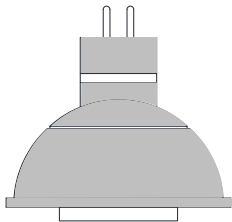


可控灯具中，LV电源和控制导体之间所保持的是基本绝缘(PSD版本)。

For controllable luminaires, basic insulation has been maintained between LV supply and control conductors (PSD version).

请使用LV电源和输出之间为双重绝缘或加强绝缘保护的外部LED驱动器(GU5.3版本)。

Please use external LED driver(SELV, Uout 30Vdc) whose insulation between LV supply and output shall be at least double insulation and reinforced insulation (GU5.3 version)



Philips MASTER LEDspot MR16 LV 6.5W
3000K 12V AC 24D 660mA

灯具主光源无法正常工作时，AC12V 电源对MR16光源进行供电，提供临时照明。MR16光源不含在包装内。
In case the luminaire doesn't work as normal, MR16 lamp will be powered on with AC12V power supply. MR16 lamp is not included in package

CN

警告



1. 灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE电气标准或国家标准。
2. 检查，安装或移动灯具之前，必须切断电源。
3. 灯具使用前，必须先接地。整个使用过程中，也必须确保灯具始终接地。
4. 如发现异常或操作有任何问题，请务必先切断电源，然后与斯诺飞经销商联系。
5. 灯具的使用和储存必须在允许的应用环境内。
6. 灯具避免在腐蚀性环境或者含有有害物质，例如硫化物，卤化物，邻苯二甲酸酯等环境中存储和使用。
7. 由不当使用或自行更改产品结构而导致损坏，生产商不承担责任。
8. 灯具应只能完整地带有防护罩使用。
9. 请自行了解当地电器电子产品和包装的废物处理、分离和收集系统。请按照当地的规定，不要将旧产品和包装与正常的生活垃圾一起处理。正确处理包装、产品和电池将有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在的负面后果。电池应通过指定的收集设施与城市垃圾分开处理。在处理含有非用户可更换电池的产品时，应由专业人员拆除非用户可更换电池。



适用环境要求

1. 本灯具仅限室内使用。
2. 灯具发光面距离地面建议大于2.5m。灯具底部距离安装面至少0.3m。
3. 本灯具不可用作投光 灯具或隧道灯具等。
4. 本灯具不适合恶劣振动环境下使用，如经常导致灯具振动或摆动等环境。
5. 带PC罩版的灯具不得使用在腐蚀PC的应用环境，例如乙胺、四氯乙烯等
6. 灯具不允许被隔热或类似材料覆盖。
7. 在澳大利亚和新西兰，这款产品不适合家用。



维护要求

1. 为了保持灯具明亮效果，建议定期（如半年一次）进行清洁。灯具清洁时请使用软布擦拭。
2. 此本灯具中所包含的光源，控制装置和外部柔性电缆只能由制造商，制造商服务代理或类似有资质的人员更换。
3. 不得使用酸性或碱性清洗剂清洗带PC罩的灯具。
4. 带钢化玻璃罩的灯具，钢化玻璃罩碎裂时请立即更换。



EN

Warning



- 1.The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements .
- 2.Turn off the power supply before checking, installation or moving.
- 3.Before using, external earthing is must required. Earthing is also must required in its whole life.
- 4.If any abnormal to be found or operation problem. Be sure switch off the power first and contact your nearest Philips dealer.
- 5.The Luminaire must be used within the applicable product specifications, installation instructions and environmental conditions for storage & operations according to application guidelines provided by Signify for product Warranty to be valid.
- 6.The corrosive atmosphere or hazardous materials such as sulfur, chlorine, phthalate, etc must be avoided during the use and storage.
- 7.The manufacturer will not take responsibility caused by improper use or self modifications of the product.
- 8.Luminaire must be used with protective cover. Please replace any cracked protective cover.
- 9.Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.



Application Environment

1. For Indoor use only.
- 2.The height between luminous surface and ground suggested be more than 2.5m; the height between bottom of luminaire and mounting surface must be more than 0.3m.
- 3.Luminaire don't have any evaluation on additional protection measures to prevent luminaire from high-altitude falling and windproof structure, can't be used as flood and tunnel luminaire.
- 4.Not suitable for use in harsh vibration and often causing vibration or swinging environment. Also not suitable for area prone to hurricane and extreme winds.
- 5.Not use this luminaire with PC cover in the environment that will corrode PC, for example ethylamine, tetrachloroethylene etc.
- 6.Luminaire shall not be covered with thermal insulation or similar material under any circumstance.
- 7.In Australia and New Zealand, this product is not suitable for household use.
- 8.This product contains a light source of energy efficiency class: D.



Maintenance

- 1.Periodic cleaning of the luminaire optical lens cover will ensure maximum optical efficiency. Luminaire shall be cleaned with a dry soft cloth only.
- 2.The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacture or his service agent or a similar qualified person.
- 3.Do not use acid or alkaline cleaner to clean this luminaire with PC cover.
- 4.Please replace protective toughened glass of the luminaire with glass cover immediately when it is broken.



ID

Perhatian

- 1.Lumener harus dipasang oleh teknisi listrik berkualifikasi dan terhubung sesuai dengan regulasi kelistrikan IEE terbaru atau persyaratan secara nasional.
- 2.Matikan power sebelum proses inspeksi, instalasi, atau pemindahan
- 3.Sebelum menggunakan, pembumian eksternal (external earthing) harus dilakukan. Pembumian juga harus diwajibkan sepanjang hidupnya.
- 4.Apabila ditemukan hal yang tidak normal maupun permasalahan operasional, Pastikan Anda mematikan tombol power dan menghubungi Dealer Signify.
- 5.Luminaire harus digunakan sesuai dengan spesifikasi produk, petunjuk instalasi dan harus mengikuti kondisi lingkungan untuk penyimpanan dan pengoperasian, berdasarkan panduan pengaplikasian yang diberikan oleh Signify agar garansi produk dapat berlaku. .
- 6.Atmosfer korosif atau bahan berbahaya seperti sulfur, klorin, phthalate, dan lain lain harus dihindari selama penggunaan dan penyimpanan.
- 7.Pabrikan tidak akan bertanggung jawab atas penggunaan yang tidak semestinya atau produk yang dimodifikasi sendiri oleh pengguna.

Koneksi Listrik

- 1.Apabila kabel fleksibel eksternal atau kawat lumener mengalami kerusakan, maka penggantian harus dilakukan oleh secara eksklusif oleh pabrikan atau agen servis atau seseorang dengan kualifikasi serupa, untuk menghindari resiko bahaya.

Penerapan

- 1.Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
- 2.Tinggi antara tanah dengan permukaan bercahaya disarankan lebih dari 2.5m; tinggi antara bagian bawah lumener dengan permukaan pemasangan harus lebih dari 0,3 m.
- 3.Lumener tidak memiliki evaluasi mengenai tindakan perlindungan tambahan untuk mencegah apabila jatuh dari ketinggian maupun ketahanan terhadap kondisi angin kencang, serta tidak dapat digunakan sebagai lumener banjur dan terowongan.
- 4.Tidak cocok untuk penggunaan pada getaran keras serta dalam kondisi lingkungan yang sering menyebabkan getaran dan berayun. Juga tidak cocok untuk daerah rawan badai dan angin ekstrem.

Perawatan

- 1.Pembersihan rutin atas pelindung lensa optik pada luminaire akan memberikan efisiensi optik maksimum...Luminaire hanya boleh dibersihkan dengan menggunakan kain kering dan lembut.
- 2.Sumber cahaya yang terdapat dalam lumener ini hanya boleh diganti oleh pabrikan atau agen servisnya atau seseorang yang memiliki kualifikasi serupa.

VN

Lưu ý

- 1.Sản phẩm phải do kỹ thuật viên lành nghề lắp đặt & đấu nối dây theo tiêu chuẩn điện mới nhất của IEE hoặc theo qui định của nước sở tại.
2. Phải ngắt nguồn cung cấp điện trước khi kiểm tra, lắp đặt hoặc tháo rời.
- 3.Đèn phải được đấu nối đất trước khi sử dụng. Việc nối đất phải được thực hiện trong suốt tuổi thọ của đèn.
- 4.Nếu phát hiện bất cứ vấn đề kỹ thuật bất thường nào, cần chú ý tắt nguồn trước tiên và liên hệ nhà phân phối Signify gần nhất.
- 5.Đèn phải được sử dụng theo đúng với thông số kỹ thuật của sản phẩm, hướng dẫn lắp đặt và các điều kiện lưu kho & vận hành theo các hướng dẫn của Signify để được áp dụng bảo hành sản phẩm.
- 6.Cần tránh sử dụng và bảo quản sản phẩm trong các môi trường có chứa hóa chất ăn mòn và độc hại như sulfur, chlorine, phthalat.
- 7.Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về những hư hỏng do việc tự ý thay đổi hoặc sử dụng sản phẩm không đúng hướng dẫn.

Nối nguồn

- 1.Nếu dây cáp nguồn hoặc dây nối đèn bị hỏng, nhà sản xuất, đơn vị cung cấp dịch vụ của nhà sản xuất hoặc một kỹ thuật viên có chuyên môn được chỉ định sẽ phải thực hiện việc thay thế để tránh những sự cố nguy hiểm.

Ứng dụng

1. Chỉ dành cho ứng dụng trong nhà
- 2.Khoảng cách giữa bề mặt cần chiếu sáng và phần phát sáng gợi ý là trên 2.5m. Khoảng cách giữa phần lưng của bộ đèn và bề mặt gắn đèn phải lớn hơn 0.3m.
- 3.Bộ đèn không có thiết kế cho các biện pháp bảo vệ bổ sung để ngăn đèn không bị rơi từ trên cao và khả năng cản gió. Không thể sử dụng đèn cho mục đích chiếu pha hoặc đường hầm.
- 4.Không phù hợp cho môi trường khắc nghiệt, có chấn động và rung lắc cao. Cũng không phù hợp cho các khu vực thường có gió lớn và bão.

Bảo trì

- 1.Nên lau chùi định kỳ phần phản quang của bộ đèn để duy trì được hiệu suất quang tối ưu.Chỉ nên lau chùi bộ đèn với vải mềm.
- 2.Nguồn sáng bên trong đèn cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất, nhà cung cấp dịch vụ hoặc kỹ thuật viên có chuyên môn được chỉ định.

TH

ข้อควรระวัง

1. ใ้โคมไฟควรถูกติดตั้งโดยวิศวกรไฟฟ้า ที่ผ่านการอบรมการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า ตามมาตรฐาน IEE หรือมาตรฐานการติดตั้งในอาคาร
2. โปรดติดตั้งวงจรไฟฟ้าทุกครั้งที่ก่อนติดตั้ง หรือเมื่อทำการเปลี่ยนโคม
3. ต้องทำการต่อสายกราวด์ทุกครั้งที่ใช้งานโคมไฟ
4. หากพบความผิดปกติจากการใช้งาน โปรดปิดวงจรฟ้าของโคมไฟ และติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ใกล้ท่านที่สุด
5. การรีไซ้ และการติดตั้งโคมไฟ ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดเฉพาะและเป็นไปตามคู่มือการติดตั้งของผลิตภัณฑ์ รวมทั้งสภาพแวดล้อมสำหรับการจัดเก็บและการติดตั้งต้องเป็นไปตามเงื่อนไขในการรับประกันตาม Philips กำหนด
6. อย่าเก็บโคมไฟ หรือ ใช้งานในสภาพอากาศที่เป็นเลภาวะ หรือมีเป็นพิษจากสารเคมี เช่น ซัลเฟอร์ฟอสเฟต และอื่นๆ
7. หากบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ ในการนี้ที่มีการใช้งานผิดประเภท และมีดัดแปลงแก้ไขโคมไฟ

การต่อสายระบบ

1. ถ้าสายไฟที่ต่อกับโคมไฟชำรุด ควรทำการแก้ไขหรือเปลี่ยน โดยช่างผู้ชำนาญงาน เพื่อป้องกันอันตราย

การใช้งาน

1. ใช้สำหรับภายในเท่านั้น
2. ระยะห่างระหว่าง โคมไฟ และพื้น ความห่างอย่างน้อย 2.5 เมตร และระยะห่างระหว่าง ด้านหลังของโคมไฟ และจุดยึดโคมความมากกว่า 30เซนติเมตร
3. ห้ามใช้โคมไฟในจุดที่มีลมแรง หรืออุโมงค์ เนื่องจากโคมไฟไม่ได้ถูกออกแบบให้มีการป้องกันจากลมแรงซึ่งอาจจะทำให้โคมไฟตกลงมาจากจุดยึดได้
4. หลีกเลี่ยงการใช้งานในจุดที่มีการสั่น หรือแผ่นดินไหว รวมถึงพื้นที่เสี่ยงที่จะมีพายุ หรือลมแรง

การซ่อมบำรุง

1. หมั่นทำความสะอาดเลนส์ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพแสงสูงสุด.ควรใช้ฟ้านุ่มในการทำความสะอาดโคมไฟ
- 2.LED ภายในหากมีการชำรุด การจะเปลี่ยนต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต หรือตัวแทนจำหน่ายที่ผ่านกานอบรมจากบริษัทฯ

AR

توصيل الأسلاك

يجب تركيب الكشاف من قبل فني كهربائي مؤهل و توصيله وفقاً للأنظمة الكهربائية IEEE أو لمتطلبات المنطقة.

أعطى لفظة قبل الكشاف أو لتركيب أو الزلزلة.

يجب استخدام سلك تاريز خارجي قبل الاستخدام بشكل دائم.

عند وجود ملاحظة على عمل الكشاف يجب إغلاق لفظة الرئيسية و الاتصال بقرب مزود منتجات فيليبس.

يجب استخدام الكشاف في ضمن تطبيقات المتخصصة لهذه وفي ضمن طريقة تركيبه و لبيانات المتخصصة لذلك أثناء عمله أو تخزينه وفق التعليمات لفرقة من شركة فيليبس و ذلك لغناء استمرارية لضمان.

يجب تجنب استخدام أو تخزين الكشاف في بيئات مسيئة بشكل أو بآخر من مواد خطيرة مثل الفسفور و الكلورين و قنابل و غيرها.

إن يتحمل المصنع أي مسؤولية تجاه أي تلف الكشاف ناتج عن سوء الاستخدام أو الفشل الكهربائي.

توصيل لفظة

إذا تلف كابل لحزامي الكشاف، يجب تجويزه بأكمل عن طريق المصنع أو وكيله للخدمات أو أي شخص مؤهل لتجنب الخطر.

التطبيق

لاستخدام الداخلي فقط

لمسافة لفظة بين الكشاف و الأرض هي 2.5 متر: لمسافة بين أسلاك الكشاف و سطح تثبيت يجب أن تكون 0.3 متر

لا توجد معلومات إضافية عن حماية الكشاف من السقوط من فوقفتحات و من الرياح . لا يجب استخدام الكشاف في الأقفال و الفرفعات.

غير مناسب للاستخدام في لومضات الاهتزازية أو لبيئات مسيئة للاهتزاز و الانفجارات في المنشآت التي تنتج فيها الدوكن و الرياح لشديدة

لمسبة

تنظيف لمسبف الخدمات يحافظ على فاعلية الإضاءة

يجب تنظيف الكشاف بشكل جف فقط

يجب استبدال مصبتر الإضاءة في هذا الكشاف من قبل المصنع أو وكيله للخدمات أو فني مؤهل.

RU

Светильник стационарный.

Страна производства (Made in) см. на упаковке. China (или PRC) – Китай.

Назначение: общее освещение.

Мощность (W=Ватт), напряжение (V=Вольт), срок службы (h=часы), световой поток (lm=Люмен) - см. на упаковке.

Правила монтажа и демонтажа: перед установкой отключить питание, руководство по экспл: Signify.lighting.ru

Правила и условия транспортировки и хранения по ГОСТ 8045-82. Не бросать

Правила реализации: товар сертифицирован, спрашивайте сертификат у продавца.

Условия утилизации узнавайте в местных органах власти или у поставщика.

Срок гарантии (если имеется) см. на упаковке.

Изготовитель: "Филипс Лайтинг Б.В.", Хай Тек Кампус 45, 5656 АЕ г. Эйндховен, Нидерланды. (Signify Lighting B.V. Netherland, High Tech Campus 45, 5656 AE Eindhoven).

Импортер (Импорртаушы): ООО «Филипс Световые Решения Евразия» 141400, г. Химки, Ленинградское ш. 25. Телефон: +74959379300, факс: +74959379342,

В случае неисправности: не разбирать, обратиться к продавцу..

Дату производства смотри на изделии: MM/ГГГГ

KZ

Тұрақты шырағдан.

Өндіріс елі (Made in) қаптамадан қараңыз: China (немесе PRC) – Қытай.

Арналуы: жалпы жарықтандыру.

Қуатын (W=Ватт), кернеуін (V=Вольт), қызмет ету мерзімін (h=сағат), жарық ағынын (lm=Люмен), цоколін – қаптамадан қараңыз.

Пайдалану ережелері, бұзушылықты анықтау кезіндегі шаралар:

бөлшектемеңіз, монтаждау және бөлшектеу ережелерін қараңыз.

Монтаждау және бөлшектеу ережелері: орнату алдында қорек көзінен

ажырату керек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық: Signify.lighting.ru.

Тасымалдау және сақтау ежелері мен шарттары ГОСТ 25834-83 сәйкес.

Тастамаңыз.

Сату ережелері: тауар сертификатталған, сертификатты сатушыдан

сұраңыз.

Кәдеге жарату шарттарын жергілікті билік органдарынан немесе жеткізушілерден біліңіз.

Кепілдік мерзімін (болған жағдайда) қаптамадан қараңыз.

Өндіруші: "Филипс Лайтинг Б.В.", Хай Тек Кампус, 45, 5656 АЕ г.

Эйндховен, Нидерланды.

Импорттаушы: "Филипс Евразия Жарық Шешімдері" ЖШҚ, 141400,

Химки қ., Ленинград ш., 25. Телефон: +74959379300, факс:

+74959379342.

Дұрыс жұмыс істеуіне жағдайда: бөлшектемеңіз, сатушыға хабарласыңыз.

Дайындалған күні: нұсқаулықтан қараңыз.

UA

Світильник.

Виготовлено в Китаї.

Призначення: освітлення.

Відомості про клас електробезпеки, напругу (V=Вольт), допустиму кількість і потужність ламп (W=Ватт), робочу частоту (Hz=Герц), струм (A=Ампер), ступінь захисту IP/IK, робочу температуру Тс, температуру оточуючого середовища Та і інші тех. хар-ки див. в монтажній інструкції, на маркуванні продукту або на упаковці.

Правила експлуатації,

заходи при виявленні несправності: не розбирати, див. Правила монтажу і демонтажу. Не містить шкідливих речовин. Зберігати в сухому прохолодному місці.

Правила монтажу і демонтажу:

перед встановленням відключити живлення. Див. керівництво з експл:

Signify.lighting.ru.

Правила та умови транспортування

і зберігання по ГОСТ 8045-82. Не кидати.

Правила реалізації:

товар не підлягає обов'язковій сертифікації. Адресу заводу та відповідність стандартам див. у декларації про відповідність вимогам Технічних регламентів в Україні. Декларацію запитуйте у продавця. Умови утилізації дізнавайтеся в місцевих органах влади або у постачальника. У разі пошкодження світильника утилізувати як побутові відходи, за винятком джерел освітлення, які повинні бути утилізовані відповідно до чинного законодавства.

Термін гарантії(якщо є) див. на пакуванні..

Виробник: Філіпс Лайтінг Б.В., Хай Тек Кампус, 45, 5656 АЕ, м.

Ейндховен, Нідерланди.

Імпортер: ТОВ «Філіпс Світлові Рішення

Україна», вул. М.Грінченка, буд. № 4, корп. № 2, м. Київ, 03680, Україна

У разі несправності: не розбирати, звернутися до імпортера.

Дату виготовлення див. на виробі/упаковці. Термін придатності необмежений.

☆ 所有警告语和要求以中英文为准，其他语言仅作参考。

☆ All the warnings and requirements in Chinese and English shall prevail. Other language only for reference.